

Bilancio della Regione Istrianana Guida per i cittadini

2022

ISTARSKA
ŽUPANIJA



REGIONE
ISTRIANA





Indice

Parola introduttiva del Presidente della Regione Istriana	4
.....	
Che cos'è il Bilancio?	8
.....	
Entrate	14
.....	
Programmi, progetti e attività principali finanziati dal bilancio	20
.....	

Parola introduttiva del presidente della Regione Boris Miletic

Care concittadine e cari concittadini,

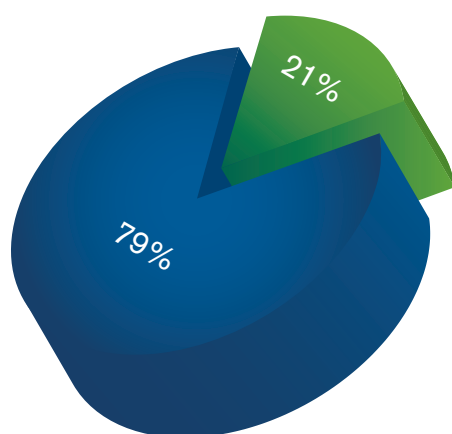
Davanti a voi c'è ancora un'edizione della guida al Bilancio per i cittadini nella quale troverete tutte le informazioni sul documento finanziario basilare della Regione.



Il Bilancio della Regione Istriana per il 2022 ammonta a 1.652.600.000,00 kune, e unisce i piani di 74 fruitori del bilancio con il piano svolto dagli organi amministrativi della Regione Istriana. Dell'importo pianificato, la parte destinata agli organi amministrativi della Regione Istriana ammonta a 351.724.219,21 kune, pari al 21

% del bilancio unificato complessivo proposto, mentre la parte che riguarda i fruitori del bilancio ammonta a 1.300.875.780,79 kune, rispettivamente il 79 %.

DENOMINAZIONE	BILANCIO 2022	%
Regione Istriana	351.724.219,21	21%
Fruitori del Bilancio	1.300.875.780,79	79%
Bilancio complessivo della Regione	1.652.600.000,00	100%



- Regione Istriana 21%
- Fruitori del bilancio 79%

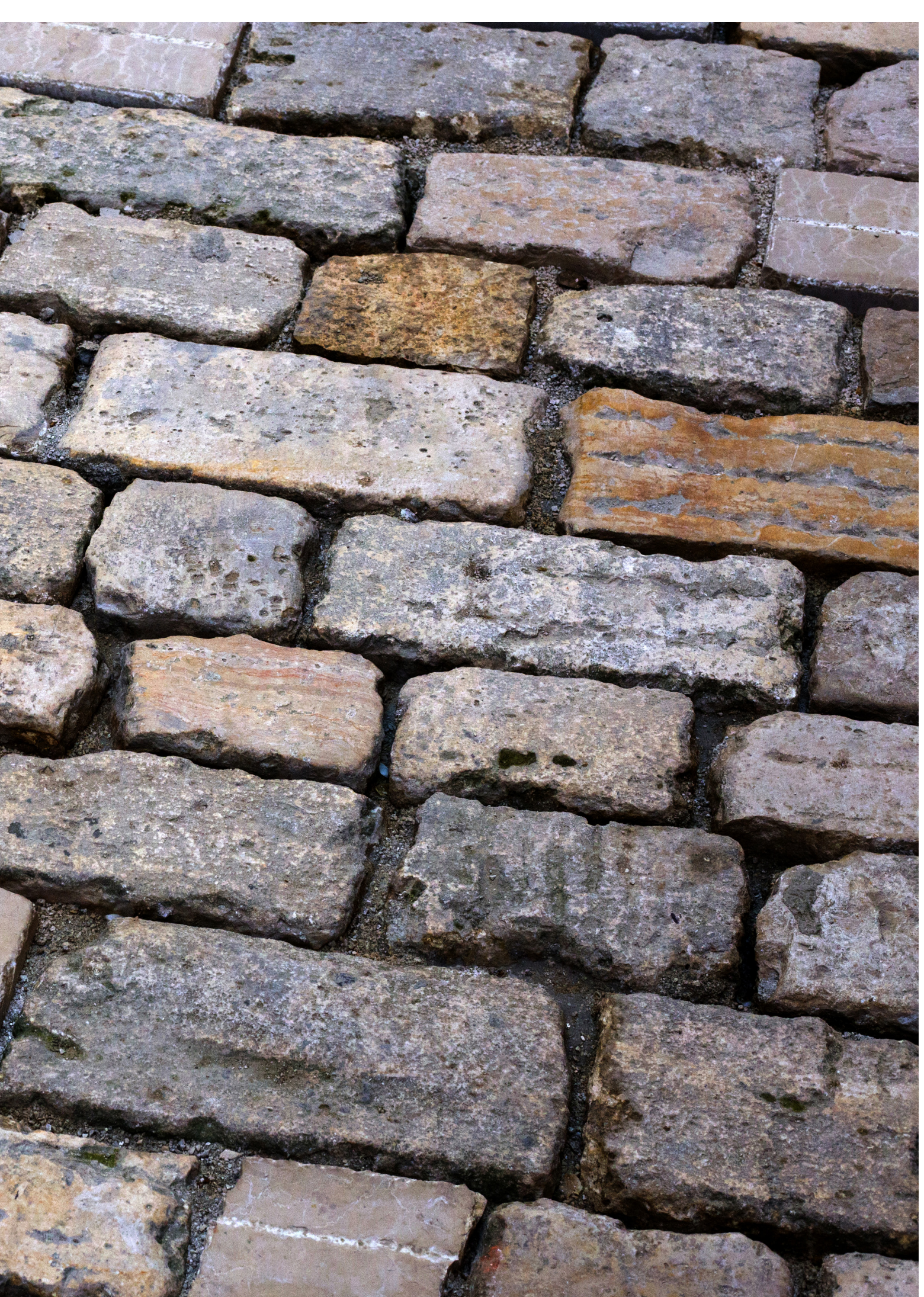
Il Bilancio per il 2022 ha diverse caratteristiche. In primo luogo, proseguiamo con i grossi investimenti capitali iniziati dai miei predecessori, che io continuerò con grande piacere. D'altra parte, ci attende tutta una serie di nuovi investimenti capitali, progetti e programmi, con i quali desideriamo dare un nuovo impulso di sviluppo ai territori di nostra competenza.

Il Bilancio è quindi orientato sicuramente allo sviluppo, ma quel che più conta, è reale e stabile, in armonia con i tempi che viviamo. Nel pianificarlo, abbiamo seguito una prospettiva lungimirante dell'Istria che desideriamo. Per conoscerlo nel dettaglio, basta leggere le pagine seguenti.

Il vostro presidente
Boris Miletic

Bilancio





Che cos'è il Bilancio?

Il Bilancio è il documento finanziario basilare della Regione Istriana, un piano annuale che comprende la ripartizione dei mezzi per le attività e i programmi della Regione e dei soggetti a essa legati.

Nel Bilancio della Regione Istriana si finanzia il lavoro dei suoi organi amministrativi, dei suoi fruitori e dei programmi a loro legati.



Con il Bilancio, la Regione Istriana finanzia i seguenti 74 fruitori:

- 25 scuole elementari

- 21 scuole medie superiori e 1 casa dell'alunno

- L'Università istriana di scienze applicate

- 4 case per anziani

- 5 istituti sanitari

- 4 musei e istituti culturali

- L'Ente pubblico Natura Histrica

- L'Ente per l'assetto territoriale della Regione Istriana

- L'Ente pubblico Coordinatore regionale della RI per i programmi e i fondi dell'UE

- 10 consigli delle minoranze nazionali



Il Bilancio comprende le seguenti informazioni:

- le entrate e le uscite della Regione Istriana
- tutto ciò che la Regione finanzia e quanti mezzi vengono erogati per i singoli campi come l'istruzione pubblica, la sanità e l'assistenza sociale, l'agricoltura, la cultura...

Il Bilancio è disponibile sul sito internet ufficiale della Regione Istriana www.istra-istria.hr nella sezione "Documenti", nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana e presso l'Assessorato al bilancio e le finanze (via Flanatica 29, Pola).

Sul sito internet della Regione Istriana è inoltre disponibile l'app "Bilancio aperto" che in modo semplice e chiaro fornisce una visione delle finanze delle regioni croate.

Processo di emanazione del Bilancio

1.

L'Assessorato al bilancio e le finanze

L'Assessorato al bilancio e le finanze, in accordo con il Presidente della Regione stabilisce i limiti. Gli assessorati e i fruitori del bilancio trasmettono i piani e le nuove richieste per i loro programmi e le attività, dopo di che l'Assessorato al bilancio e le finanze trasmette al Presidente della Regione la Proposta di Bilancio entro il 15 ottobre dell'anno corrente.

2.

Il Presidente della Regione

Esamina il Disegno e trasmette la proposta finale all'Assemblea regionale entro 15 novembre dell'anno corrente.

3.

L'Assessorato al bilancio e le finanze

Discute della proposta finale prima della seduta dell'Assemblea regionale. Alla prima seduta si presenta la proposta del Bilancio e si stabilisce il termine per presentare gli emendamenti.

4.

L'Assemblea della Regione Istriana

Discute ed emana il Bilancio della Regione Istriana, entro la fine dell'anno corrente.

5.

Il Servizio pubblicazioni

Il Bilancio va pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana e sul sito internet della Regione.



Gli Emendamenti

Per la proposta di Bilancio della Regione Istriana per il 2022 sono pervenuti complessivamente 23 emendamenti e nel sono stati accolti 12, ossia addirittura il 52%. Il loro valore ammonta a 1.398.200,00 kune.

Tramite un emendamento presentato dal Presidente della Regione quale proponente del Bilancio, sono state assicurate 200.000,00 kune per offrire assistenza sanitaria alle persone in rischio di vita residenti sul territorio dell'Istria nord-occidentale, assicurate dall'Istituto croato per l'assicurazione sanitaria, affinché siano curate nell'Ospedale generale di Isola quale istituto ospedaliero più vicino.

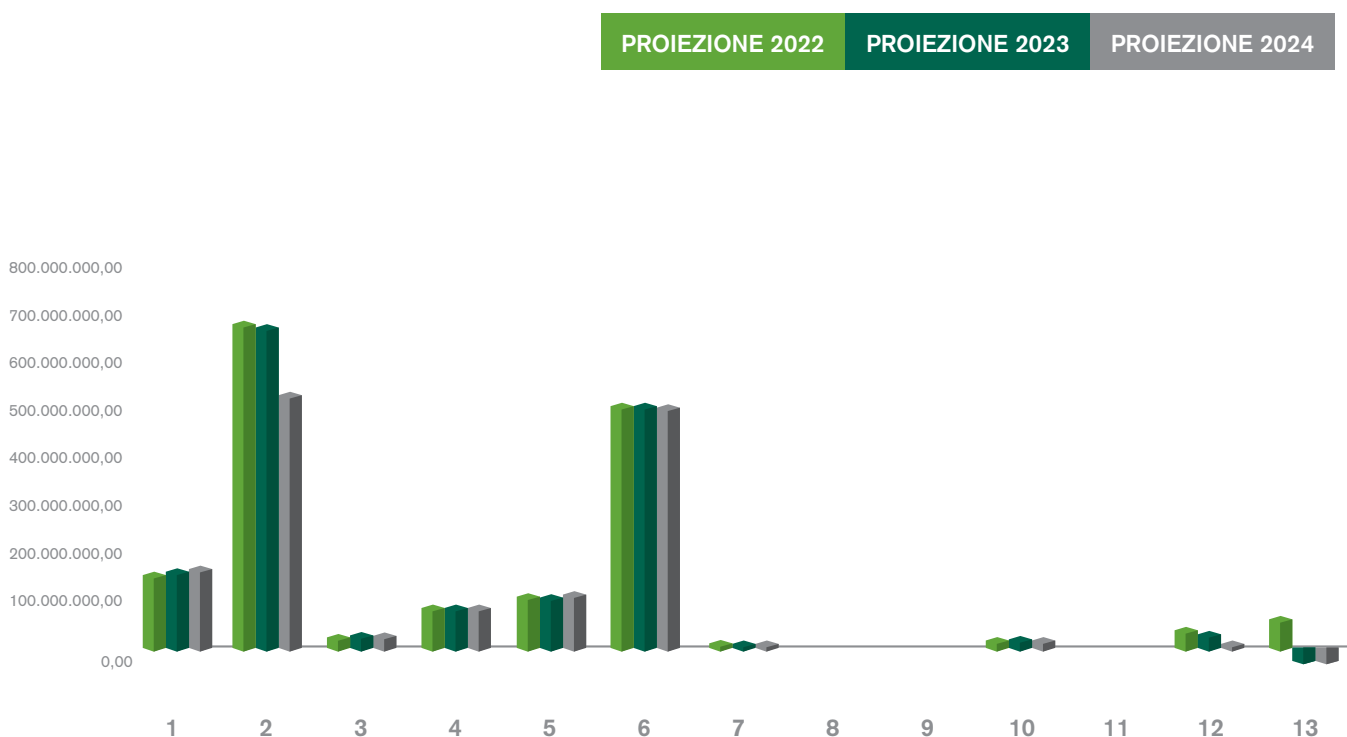
Entrate





Entrate

Le entrate e gli introiti della Regione Istriana costituiscono:



- | | |
|---|---|
| 1 Entrate dalle imposte | 8 Entrate dalla vendita dei beni non prodotti a lunga durata |
| 2 Sussidi dall'estero e dai soggetti all'interno del Bilancio generale | 9 Entrate dalla vendita dei beni prodotti a lunga durata |
| 3 Entrate dai beni | 10 Rimborsi percepiti dal capitale relativo ai finanziamenti concessi e ai conti deposito |
| 4 Entrate dalle imposte amministrative e entrate in base a norme e imposte speciali | 11 Entrate dalla vendita delle azioni e quote nel capitale |
| 5 Entrate dalla vendita di prodotti e merce e dall'offerta di servizi e entrate da donazioni | 12 Entrate dall'indebitamento |
| 6 Entrate dai bilanci competenti e dall'istituto croato per l'assicurazione sanitaria in base a obblighi contrattuali | 13 Eccesso/disavanzo degli anni precedenti |
| 7 Ammende, misure amministrative e altre entrate | |

Descrizione	Proiezione 2022	Proiezione 2023	Proiezione 2024
Entrate dalle imposte	152.520.000,00	160.450.000,00	165.420.000,00
Sussidi dall'estero e dai soggetti all'interno del Bilancio generale	678.113.849,59	676.717.133,33	527.058.478,39
Entrate dai beni	17.669.167,00	17.429.720,00	17.144.020,00
Entrate dalle imposte amministrative e entrate in base a norme e imposte speciali	81.452.239,50	82.687.157,75	82.592.157,75
Entrate dalla vendita di prodotti e merce e dall'offerta di servizi e entrate da donazioni	103.755.786,95	106.413.357,96	111.526.683,81
Entrate dai bilanci competenti e dall'istituto croato per l'assicurazione sanitaria in base a obblighi contrattuali	503.952.102,00	510.758.636,52	507.996.780,50
Ammende, misure amministrative e altre entrate	7.999.119,89	7.555.182,95	8.061.290,06
Entrate dalla vendita dei beni non prodotti a lunga durata	434.000,00	440.000,00	445.000,00
Entrate dalla vendita dei beni prodotti a lunga durata	151.501,49	105.811,49	115.811,49
Rimborsi percepiti dal capitale relativo ai finanziamenti concessi e ai conti deposito	14.287.000,00	15.618.000,00	14.587.000,00
Entrate dalla vendita delle azioni e quote nel capitale	130.000,00	125.000,00	120.000,00
Entrate dall'indebitamento	34.000.000,00	27.000.000,00	8.000.000,00
Eccesso/disavanzo degli anni precedenti	58.135.233,58	- 27.300.000,00	- 27.267.222,00
Complessivamente	1.652.600.000,00	1.578.000.000,00	1.415.800.000,00

I mezzi a destinazione specifica s'impiegano per:

- Il finanziamento regolare dei fruitori decentrati
- L'attuazione dei progetti europei
- L'attuazione di progetti concordati con i vari partner
- L'attuazione del programma del Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo
- L'attuazione del programma di irrigazione delle superfici agricole
- Il miglioramento del servizio sanitario pubblico a livello primario
- Il miglioramento del demanio marittimo
- Il Miglioramento dell'attività venatoria

I mezzi non destinati s'impiegano per:

- Il lavoro dell'amministrazione, il finanziamento dei partiti politici, delle minoranze nazionali e delle organizzazioni della società civile
- Il finanziamento dell'attività dei fruitori del bilancio sopra lo standard
- I programmi nell'istruzione
- I programmi nell'ambito della sanità e dell'assistenza sociale
- I programmi nella cultura
- I programmi d'incentivazione dell'agricoltura, del turismo e dell'economia
- I programmi di tutela ambientale
- I programmi di promozione della cooperazione internazionale e di preparazione per i progetti europei

Quali sono le entrate da imposte percepite dalla Regione?

La Regione Istriana percepisce le entrate da cinque tipi di imposte:

- Imposta sul reddito
- Imposta sulle successioni e i doni
- Imposta sui veicoli stradali a motore
- Imposta sulle unità da diporto
- Imposta sulle macchine da gioco

Le uscite del Bilancio si classificano secondo le voci che corrispondono agli organi amministrativi regionali. Gli organi amministrativi sono responsabili per la messa in atto dei programmi che qui si svolgono. La rappresentazione delle uscite per ogni fruitore, è detta classificazione organizzativa:

Denominazione	Bilancio
Segreteria dell'Assemblea	5.371.994,50
Assessorato all'assetto territoriale e l'edilizia	8.930.332,50
Assessorato al bilancio e le finanze	17.932.125,00
Assessorato allo sviluppo sostenibile	34.168.137,62
Assessorato al turismo	5.773.475,00
Assessorato cultura e territorialità	21.167.777,84
Assessorato all'agricoltura, la silvicoltura, la caccia, la pesca e l'economia idrica	63.576.658,43
Assessorato alla sanità e l'assistenza sociale	894.936.600,83
Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica	526.450.821,61
Assessorato amministrativo alla comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici	2.647.962,86
Gabinetto del Presidente della Regione	41.810.020,81
Servizio di revisione interna	796.250,00
Assessorato all'economia	15.348.968,00
Assessorato all'amministrazione generale e gli affari giuridico-patrimoniali	13.688.875,00
Complessivamente	1.652.600.000,00

Programmi d'importanza cruciale, progetti e attività finanziati dal Bilancio





Programmi d'importanza cruciale, progetti e attività finanziati dal Bilancio

1	Istruzione scolastica	519.895.486,61	31.46%
2	Sanità e assistenza sociale	890.666.805,83	53.89%
3	Agricoltura	56.845.856,15	3.44%
4	Cultura	25.185.260,36	1.52%
5	Economia	12.098.443,00	0.73%
6	Turismo	1.580.000,00	0.10%
7	Altro	146.328.148,05	8.85%
	Complessivamente	1.652.600.000,00	100.00%



Gli investimenti complessivi nel prossimo triennio ammontano a **389.700.000,00** kn, di cui **120.500.000,00** kn per l'istruzione, **54.200.000,00** kn per l'assistenza sanitaria, **38.200.000,00** kn per l'assistenza sociale e **176.800.000,00** kn per i progetti dell'UE per l'irrigazione.

Obiettivi basilari per il futuro:

- introduzione delle lezioni monoturno nelle scuole fondate dalla Regione Istriana e introduzione dell'Educazione civica nelle nostre scuole elementari e medie superiori
- rafforzamento della protezione sanitaria per gli abitanti della Regione Istriana
- aumento ulteriore delle capacità ricettive delle case per anziani di tutta l'Istria
- rafforzamento del sistema d'irrigazione e introduzione dell'agricoltura digitale quale passo ulteriore da compiere nel rafforzamento dell'agricoltura istriana
- transizione verde e digitale
- una maggior tutela del nostro territorio, quale risorsa più preziosa

Istruzione e sport

La Regione quale fondatrice di 21 scuole medie superiori e 25 scuole elementari e della casa dell'alunno a Pola, si occupa di un'ottantina di edifici fra scuole centrali e sezioni periferiche e svolge continuamente dei progetti finalizzati a migliorare l'infrastruttura formativa e la qualità di lavoro delle scuole.

Conclusione dei lavori di ricostruzione e ampliamento, nonché dell'arredamento dell'edificio scolastico della TŠŠ-SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje-Buie. Il valore complessivo del progetto è di 24 milioni di kune.



Continuazione dell'allestimento del Centro polivalente Pola ("scuola gialla")



Ricostruzione e ampliamento, nonché arredo del Centro di competenza regionale presso la Scuola per il turismo, l'attività alberghiera e il commercio di Pola, nell'ambito dell'attuazione del progetto UE KLIK, del valore di 75 milioni di kune



104 borse di studio per studenti e oltre 1,2 milioni di kune per l'anno accademico 2021/2022



Rafforzamento del programma di Educazione civica nelle scuole elementari e medie superiori. A questo proposito è stato previsto mezzo milione di kune.



La novità di quest'anno è il Fondo per lo sport dal quale si finanzieranno l'istruzione e il perfezionamento professionale degli allenatori delle categorie più giovani di tutti gli sport presenti in Istria, e a questo scopo è stato previsto addirittura mezzo milione di kune.



Fra le priorità vi è anche il rafforzamento dell'infrastruttura scolastica tramite la costruzione o l'ampliamento delle scuole elementari a Sanvincenti, Marzana e Gimino attraverso il Meccanismo per la ripresa e la resilienza, mentre la Regione ha garantito i mezzi per le spese non coperte dai mezzi provenienti dai fondi. Si stima che il valore totale di tutti gli investimenti nell'istruzione ammonterà a circa 114 milioni di kune, e sarà finanziato dal Piano nazionale di ripresa e resilienza, attraverso il Programma operativo competitività e coesione 2021-2027, tramite prestiti, mezzi per le funzioni decentrate e mezzi propri della Regione Istriana.

Sanità

Al termine della costruzione e dell'arredamento del nuovo Ospedale generale di Pola, che costituisce il progetto più importante nella sanità istriana degli ultimi 30 anni, continueranno o inizieranno dei nuovi progetti negli istituti sanitari fondati dalla Regione Istriana.

Nell'Ospedale specialistico di ortopedia e riabilitazione "Martin Horvat" Rovigno-Rovigno, è in piano l'apertura del Reparto di riabilitazione pediatrica e l'ampliamento dei servizi e del Reparto di riabilitazione neurologica. Il valore del progetto è di 11 milioni di kune e vi parteciperanno la Regione Istriana e le città dell'Istria.



L'Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana pianifica 10 milioni di kune per gli investimenti capitali nell'attrezzatura medica e da laboratorio.





L'Istituto formativo per la medicina d'urgenza della Regione Istriana continua con il rinnovo del parco macchine, per un valore di 2,1 milioni di kune.

Nelle Case della salute dell'Istria, dopo l'acquisto del mammografo per la Casa della salute - Succursale di Pisino, è in piano l'acquisto di un mammografo mobile che consenta a tutte le donne dell'Istria di sottoporsi all'esame e prevenire così le malattie pesanti legate al carcinoma mammario. La Regione Istriana ha stanziato a questo proposito 700 mila kune.



La Regione Istriana sta continuando con il programma ISTRAMEDIC che garantisce delle agevolazioni per i lavoratori sanitari che lavorano negli istituti sanitari regionali e desiderano prendere dei mutui per acquistare le abitazioni. A questo proposito sono state previste 500 mila kune, ossia addirittura 200 mila kune in più rispetto all'anno scorso.

Assistenza sociale

La Regione Istriana è l'unica in tutta la Croazia che al momento sta costruendo e ampliando 3 case per anziani, mentre nel 2022 è previsto l'inizio dei lavori di ampliamento della quarta casa - la tanto attesa A. Štiglić di Pola!



Il valore complessivo per le case per anziani di Albona, Pisino, Pingente e Pola ammonta a 131 milioni di kune!





Agricoltura

I progetti più importanti sono quelli relativi alla costruzione del sistema d'irrigazione pubblica. Ricordiamo il completamento della costruzione del sistema di irrigazione pubblica Porto Cervera - Bassarinca previsto nella seconda metà del 2022 , per un totale di 120 milioni di kune e la costruzione del sistema di irrigazione pubblica di Petrovia, per un importo di 150 milioni di kune.

- Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria - 18,5 milioni di kune
- Elaborazione della Strategia di sviluppo dell'agricoltura per il periodo dal 2022 al 2023
- Inizio del programma di rivitalizzazione della capra istriana
- Continuazione del progetto Istria regione BIO, volto a promuovere l'agricoltura ecologica e biodinamica





Economia

- Il programma l'“Amministrazione digitale” creerà le basi per avviare la digitalizzazione della pubblica amministrazione al fine di aumentare l'efficienza, la trasparenza e minimizzare i costi.
- Attuazione della piena trasparenza del Bilancio regionale con l'obiettivo di ottenere un'apertura ancora maggiore, diventando così la prima regione della Croazia a farlo.
- "Economia digitale - supporto per la trasformazione del business digitale", lo sviluppo dell'infrastruttura digitale della Regione Istriana e la promozione e lo sviluppo di abilità e competenze digitali.
- Si svolgerà inoltre il programma di "Transizione verde della Regione Istriana", il cui obiettivo è di ridurre i gas serra, aumentare l'efficienza energetica e la quota di fonti energetiche rinnovabili nei consumi finali.
- L'Agenzia istriana per lo sviluppo - IDA s.r.l. continua a svolgere i programmi di promozione dell'imprenditoria.

Cultura e territorialità

Si continua con la messa in rete e il rafforzamento delle istituzioni importanti per lo sviluppo culturale e l'identità riconoscibile istriana e con la salvaguardia del patrimonio culturale materiale e immateriale.

- Adozione e attuazione della Strategia culturale istriana (ICS 3) dal 2021 al 2027
- Scelta dell'editore e completamento del manuale per l'insegnamento della storia e della cultura del territorio come pure lo sviluppo di materiali didattici per il programma di storia del territorio.

Tramite la Commissione cinematografica istriana, l'Agenzia culturale istriana - IKA contribuisce fortemente allo sviluppo dell'Istria quale destinazione cinematografica. A questo proposito è stato fatto tanto e i panorami dell'Istria sono stati molto spesso presenti nelle scene di vari film e serie di produzione mondiale. Si continua in questa direzione.

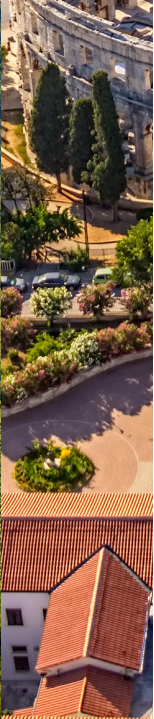
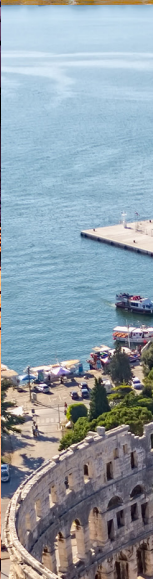


Progetti UE

Nel periodo a venire la Regione Istriana sarà rivolta ai preparativi e alla candidatura dei progetti UE, in primo luogo quelli concernenti l'infrastruttura formativa, al fine di garantire i presupposti per l'introduzione delle lezioni monoturno; il rinnovo energetico e la tutela ambientale; l'infrastruttura delle comunicazioni; la promozione delle innovazioni e dello sviluppo del settore ICT.



Editore Istarska županija / Regione Istriana
.....
Per l'editore Ivan Glušac
.....
Redazione Lorna Zimolo
.....
Allestimento grafico MPS s.r.l.
.....
Edizione febbraio 2022
.....



ISTARSKA
ŽUPANIJA



REGIONE
ISTRIANA